

Notice d'instructions



Mélangeur biaxial ROTA X.40

Conservez le manuel d'utilisation
à proximité de la machine

Traduction de la notice originale -fr Französisch

 **Collomix**

Sommaire

1. Vue générale	4
1.1 Eléments de la machine	4
1.2 Eléments de commande et d'affichage	5
2. Concernant ce document.....	6
2.1 Illustrations et symboles	6
3. Pour votre sécurité.....	7
3.1 Consignes de sécurité générales	7
3.2 Utilisation conforme	7
3.3 Erreurs prévisibles	8
3.4 Qualification du personnel opérateur	8
3.5 Dispositifs de sécurité de l'appareil	9
3.6 Risques résiduels	9
4. Description de l'appareil.....	9
5. Installation et mise en service	10
5.1 Eléments fournis à la livraison	10
5.2 Déballage et installation de la machine	10
5.3 Roulettes de déplacement	10
5.4 Branchement sur le réseau électrique	10
5.5 Mettre la machine en service	11
6. Utilisation.....	11
6.1 Démarrage de la machine	11
6.2 Ajustement du récipient	11
6.3 Démarrage du cycle de mélange	12
6.4 Terminer un cycle de mélange	12
6.5 Fin du travail	12
6.6 Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE	12
7. Erreurs et résolution.....	13
7.1 Erreurs possibles	13
7.2 E080 MU unlocked	14
7.3 Déverrouillage manuel de la porte	15
7.4 Fusibles sur la machine	15
8. Maintenance	16
8.1 Nettoyage	16
8.2 Service	16
8.3 Réparation	17
9. Accessoires.....	17
10. Stockage et Elimination	17
10.1 Stockage	17
10.2 Elimination	17
11. Annexe	18
11.1 Données techniques	18
11.2 Dimensions	18
11.3 Déclaration de conformité CE	19
11.4 Déclaration de garantie	19

1. Vue générale

1.1 Éléments de la machine



Éléments de la machine

① Connexion secteur et fusible AC	⑧ Porte intégrée automatique
② Plateau inférieur	⑨ Fixation d'anse
③ Plateau supérieur	⑩ Tablette de chargement
④ Déverrouillage manuel de la porte	⑪ Ouverture de nettoyage
⑤ Interrupteur d'alimentation et fusible DC	⑫ Piètement
⑥ Arrêt d'urgence	⑬ Roulettes de déplacement
⑦ Bloc de commandes	

1.2 Éléments de commande et d'affichage



Touche DOOR

- OUVERTURE de la porte



Touche E

- OUVERTURE de l'unité de mélange
- STOP – terminer le cycle de mélange
- CONFIRMATION des messages



Touche I

- Programme de mélange I



Touche II

- Programme de mélange II



Touche III

- Programme de mélange III

* Les temps de mélange spécifiés sont les réglages d'usine et peuvent varier d'un client à l'autre.

2. Concernant ce document

Ce manuel d'utilisation contient des symboles et des illustrations qui vous aideront à trouver rapidement les informations dont vous avez besoin. Lisez les explications à ce sujet dans le paragraphe suivant. Lisez avec la plus grande attention les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans ce manuel d'utilisation. Vous trouverez les consignes de sécurité dans le chapitre 2 et les avertissements se trouvent dans l'introduction des chapitres et avant les consignes de manipulation.

Les droits d'auteur pour les illustrations et les textes appartiennent à la société Collomix GmbH.




Lisez impérativement les consignes d'utilisation avant la première mise en service. Respectez les consignes de sécurité. À conserver pour un usage ultérieur ! Cette documentation n'est pas mise à jour automatiquement.

Outre les informations contenues dans ce mode d'emploi, les règles de santé et de sécurité applicables sur le lieu d'utilisation doivent être respectées.

2.1 Illustrations et symboles

Avertissements

Les pictogrammes et les termes de signalisation suivants sont utilisés dans la présente documentation.

Symbole	Remarque
DANGER 	Ce terme signifie un danger de mort ou de blessures graves en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes.
AVERTISSEMENT 	Ce terme signifie un danger de mort ou de blessures graves en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes.
PRUDENCE 	Ce terme signifie un risque de blessures légères en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes.
ATTENTION	Ce terme signifie un risque de dysfonctionnement ou de dégâts matériels en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes.
IMPORTANT	Ce terme signifie que le texte qui suit vise à faciliter l'utilisation ou renvoie à des références.

Structure des avertissements

DANGER

La première ligne décrit le type et la source du danger.

La seconde ligne décrit les conséquences si aucune mesure de prévention n'est prise.

→ Les dernières lignes décrivent les mesures pour éviter le danger.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures suite au non-respect des pictogrammes de sécurité




Le non-respect des consignes de sécurité situées sur l'appareil et dans ce manuel d'utilisation peut entraîner des blessures ou autres dangers.

→ Respectez les avertissements de l'appareil et du manuel d'utilisation.





Voici ci-dessous les pictogrammes de sécurité spéciaux utilisés dans les textes correspondants de ce manuel d'utilisation :

Signaux d'obligation

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Respectez les informations		Retirez la fiche après l'utilisation Retirez la fiche avant l'ouverture du boîtier
	Utilisez des gants de protection		

Signaux d'avertissement

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Avertissement : point à risque		Avertissement : tension électrique dangereuse

Le numéro des positions sur les illustrations sont indiqués entre parenthèses dans le texte.

3. Pour votre sécurité

La machine a été conçue, fabriquée et contrôlée dans le respect des exigences de base relatives à la sécurité. Des risques résiduels demeurent, c'est pourquoi vous devez :

Lire le manuel d'utilisation avant de travailler avec la machine.

Conserver le manuel d'utilisation à portée de main à proximité de la machine.

Transmettre le manuel d'utilisation au propriétaire suivant.

3.1 Consignes de sécurité générales

Les consignes de sécurité des chapitres qui suivent viennent compléter les consignes de sécurité générales décrites dans ce chapitre.

3.2 Utilisation conforme

Le mélangeur Collomix sert à mélanger :

- les peintures
- les produits à base de granulats
- les peintures pour façades
- les peintures industrielles
- les crépis

Toute utilisation divergente ou étendue de l'installation est considérée comme non conforme aux directives, et de ce fait, est inappropriée. Dans ce cas, la sécurité et sa protection risquent en effet d'être affectées. La société Collomix GmbH décline toute responsabilité pour d'éventuels dégâts en résultant. Font également partie de l'utilisation conforme :

- le respect de toutes les consignes figurant dans le manuel d'utilisation
- le respect de toutes les consignes de sécurité
- le respect des travaux d'inspection et de maintenance

3.3 Erreurs prévisibles

Les usages inadéquats raisonnablement prévisibles pouvant impliquer des risques pour l'utilisateur, tierces personnes ou pour l'installation, sont pour tous les modes de fonctionnement :

- L'utilisation de la machine et des accessoires non conforme aux dispositions.
- L'utilisation d'emballages endommagés ou non adaptés.
- Le fonctionnement dans des zones à risque d'explosion ou le mélange de substances explosives.
- L'utilisation de substances dont le contact provoque une réaction chimique, en particulier les substances extensives.
- Mélange de récipients sous pression tels que des bombes aérosols.
- Utilisation de la machine en dehors des limites d'application décrites dans ce mode d'emploi.
- Les modifications de la machiner ou du logiciel de commande de même que toute transformation.
- L'utilisation de pièces de rechange non d'origine
- L'exploitation de l'installation contrairement aux stipulations des instructions de service ayant attrait aux consignes de sécurité, à l'installation, au service, à la maintenance et à l'entretien, à l'équipement et aux pannes

AVERTISSEMENT

Risque de blessures en raison de modifications inadmissibles

Les modifications réalisées de votre propre chef sur l'installation et l'utilisation de pièces de rechange d'autres fabricants présentent des risques.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- N'effectuez aucune modification, équipement ou transformation de la machine dans l'accord du fabricant.



3.4 Qualification du personnel opérateur

Le manuel d'utilisation est destiné à l'utilisateur et au personnel possédant des connaissances dans les secteurs suivants :

Domaine	Compétence
Installation et mise en service	Personnel spécialisé
Utilisation et nettoyage	Personnel instruit
Entretien et maintenance	Personnel spécialisé

Personnel instruit :

Toute personne qui a été instruite et, le cas échéant, formée par un personnel spécialisé, sur les tâches confiées et les risques pouvant survenir en cas de comportement non conforme et informée sur les dispositifs et les mesures de protection requis.

Personnel spécialisé :

Toute personne capable, en raison de sa formation spécialisée, ses expériences et connaissances, notamment en matière de normes correspondantes, d'évaluer les tâches lui étant confiées et les dangers possibles.

3.5 Dispositifs de sécurité de l'appareil

La machine est pourvue de différents dispositifs de sécurité. Ces dispositifs sont destinés à empêcher des dangers pour la santé et la vie des personnes travaillant sur l'installation en raison d'influences électriques et mécaniques et à limiter les dégâts matériels sur l'installation.

- **Ne jamais contourner, retirer ou rendre inefficaces les dispositifs de sécurité.**
- **N'utilisez pas l'installation si les dispositifs de protection ne sont pas appliqués dans leur intégralité et qu'ils ne sont pas en état de fonctionner.**



Boîtier fermé

Le boîtier qui ne peut être ouvert qu'à l'aide d'outils forme un dispositif de protection séparateur fixe.

Portes de machine avec dispositif d'inter verrouillage ⑧

La porte est un dispositif de protection séparateur avec dispositif d'inter verrouillage. La machine ne peut pas démarrer lorsque la porte est ouverte. La porte se déverrouille seulement à la fin du cycle de mélange et lorsque le récipient de mélange est desserré.

Tablette de chargement

La tablette de chargement empêche l'accès à l'espace de mélange lorsque la porte est fermée.

Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE ⑥

En cas d'urgence, la fonction ARRÊT D'URGENCE est utilisée pour arrêter la machine en marche si nécessaire.

3.6 Risques résiduels

Malgré toutes les mesures prises, il est possible que des risques résiduels non apparents demeurent. Les risques résiduels peuvent être réduits si les consignes de sécurité, l'utilisation conforme et les instructions de service en général sont respectées.

4. Description de l'appareil

Le mélangeur est un appareil de mélange stationnaire pour des récipients fermés, étanches, ronds, angulaires et ovales en métal ou en plastique. Il permet de mélanger des peintures, des vernis de construction ou industriels ainsi que des crépis ainsi que d'autres matériaux à faible viscosité.

Le domaine d'application s'étend du commerce de peinture au détail et en gros, à l'industrie de la peinture, du vernis et des substances chimiques aux secteurs de même type. Cet appareil est particulièrement adapté pour être utilisé en tant que composant dans un système de dosage de peinture.

Le bidon est serré automatiquement dans la machine et mélangé par rotation simultanée sur les deux axes perpendiculaires.

Effectuez des essais de mélange afin de déterminer la durée de mélange requise et le récipient adapté avant l'utilisation.

5. Installation et mise en service

La machine est destinée à une utilisation en intérieur et doit être protégée des éléments.

Lors du choix du site d'installation, assurez-vous qu'il y a un éclairage suffisant et une surface de travail devant la machine. Les pièces de la machine ne doivent pas faire saillie dans les allées !

5.1 Éléments fournis à la livraison

Font partie des éléments livrés :

- ce manuel d'utilisation
- une bande en caoutchouc pour sécuriser l'anse
- un câble d'alimentation

5.2 Déballage et installation de la machine

La machine est arrimée sur une palette de bois dans un emballage en carton réutilisable lors d'une expédition. Contrôlez l'emballage immédiatement lors de la livraison ainsi que l'absence de détériorations extérieures visibles lors du déballage. Conservez les emballages d'origine de toutes les pièces pour un retour éventuel.

La machine doit uniquement être soulevée de la palette par du personnel qualifié, à l'aide d'un dispositif de levage adapté tel qu'un chariot élévateur. Ne rentrez pour cela la fourche que par devant ou par derrière afin de ne pas endommager les rouleaux de transport (5.3) !

N'exploitez pas la machine sur la palette de livraison. Veuillez prendre note du poids de la machine (voir point 11.1) pour ne pas dépasser le poids autorisé sur le sol.

Vérifiez d'abord l'alignement et la stabilité de la machine à l'aide d'un niveau à bulle. Les sols irréguliers doivent être compensés par les pieds de la machine réglables en hauteur (12). Fixez ensuite trois des quatre pieds de la machine avec le contre-écrou.

Ajustez ensuite avec précision le quatrième pied de la machine. Pour ce faire, effectuez un essai avec un pot lourd et réglez le quatrième pied de la machine jusqu'à ce que vous ayez trouvé le meilleur alignement possible de la machine. Après le réglage, fixez le quatrième pied de la machine avec le contre-écrou.

Si un châssis de base est utilisé, son adéquation doit être vérifiée par l'opérateur avant la mise en service. En cas de doute, contactez COLLOMIX.

5.3 Roulettes de déplacement

La machine est équipée de 2 roulettes à sa base. En cas de besoin, les roulettes de déplacement peuvent être abaissées grâce au boulon (13) de chaque côté de la machine.

- Abaisser les roulettes à l'aide d'une clé ou d'une visseuse avec un embout SW17.
- Pendant le déplacement de la machine, ouvrir la porte pour une bonne préhension. Maintenir la porte pour éviter qu'elle se referme.
- Incliner la machine avec précaution pour la déplacer.

Après le déplacement de la machine, remonter les roulettes.

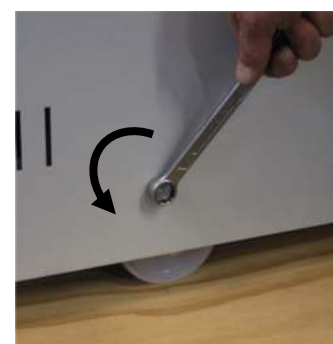
5.4 Branchement sur le réseau électrique

Veuillez veiller à une protection appropriée de la prise de courant comme décrit sous le point 11.1. Utiliser seulement l'interrupteur (RCD) type B.

Poser le câble en excluant toutes possibilités de trébuchage ou accrochage.



Pieds de la machine



Roulettes de déplacement

5.5 Mettre la machine en service

Un essai avec un récipient de mélange vide doit être effectué lors de la mise en service ou après les maintenances et les réparations afin de vérifier le bon état de fonctionnement de la machine.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des pièces protubérantes

Des pièces comme la porte et le chariot avec le plateau de serrage peuvent saillir de la machine.

- Effectuez toujours les travaux sur la machine ou à proximité de la machine avec précaution.
- Fermez la machine et désactivez l'interrupteur principal lorsque vous n'utilisez pas la machine.



6. Utilisation

Contrôlez le bon état de la machine et la fonctionnalité de toutes les pièces avant d'utiliser la machine. La machine ne doit en aucun cas être exploitée avec des pièces défectueuses ou manquantes.

Contrôlez de bon fonctionnement de tous les composants importants pour la sécurité de la machine avant de commencer le travail. Les pièces défectueuses doivent être remplacées par un personnel qualifié avant le début de l'exploitation.

6.1 Démarrage de la machine

Démarrez la machine avec l'interrupteur principal (5). START s'affiche sur l'écran (7) après une initialisation automatique.

Les erreurs constatées durant l'initialisation s'affichent en texte sur l'écran.

6.2 Ajustement du récipient

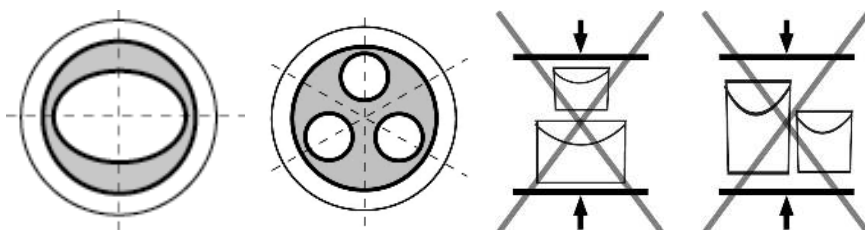
Ne mélanger qu'avec des récipients suffisamment stables et étanches. Adressez-vous en cas de doute au fabricant du récipient de mélange.

Veillez procéder comme suit pour ajuster le récipient de mélange :

- Ouvrir la porte (8) en pressant la touche **DOOR**.
- Respectez la hauteur, le poids et les dimensions autorisée pour le récipient de mélange, ne surchargez pas la machine.
- Placez le récipient au centre de la plaque de serrage inférieure (2) de manière à ce que la poignée du récipient soit positionnée vers l'arrière. Si la poignée du récipient avec le dispositif de sécurité intégré est peu fiable, utilisez un caoutchouc ou un ruban adhésif pour empêcher la poignée de taper sur l'emballage pendant le mélange. **Ne jamais commencer un cycle de mélange sans en avoir bien fixé la poignée.**
- N'utiliser que des récipients intacts, ne jamais les empiler !
- Si des récipients ovales doivent être mélangés, un anneau de centrage approprié est absolument nécessaire !
- Plusieurs petits pots de même taille peuvent être mélangés simultanément. Vérifier qu'ils soient disposés symétriquement sur le plateau inférieur.



Fixer l'anse avec un élastique



Centrer les pots

N'empilez pas les récipients !

6.3 Démarrage du cycle de mélange

Le cycle de mélange démarre uniquement lorsque la porte est fermée.

Enfoncez les touches I, II ou III pour démarrer le cycle de mélange. Vous pouvez consulter les durées de cycle correspondantes sur l'écran LC par le biais du clavier.

Le récipient est serré dans l'unité de mélange et le cycle démarre. La durée restante s'affiche sur l'écran pendant le cycle de mélange.

6.4 Terminer un cycle de mélange

A la fin de la durée sélectionnée

Le cycle de mélange s'arrête automatiquement. L'unité de mélange se positionne automatiquement à 12 heures puis s'ouvre. La porte s'ouvre et le bidon peut être extrait. Si nécessaire, la porte ⑧ peut être ouverte manuellement avec la touche **DOOR**.

Avant la fin de la durée sélectionnée

Vous pouvez stopper le cycle de mélange à tout moment en enfonçant la touche **E**.

6.5 Fin du travail

En cas de non-utilisation, fermer la porte.

Éteindre la machine à la fin du travail grâce à l'interrupteur d'alimentation ⑤.

6.6 Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE

Vous pouvez stopper la machine en cas de danger en enfonçant l'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE ⑥.

Réinitialiser l'interrupteur d'arrêt d'urgence

L'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE doit être réinitialisé manuellement.

- Tournez l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Après la réinitialisation de l'interrupteur d'arrêt d'urgence, réinitialisez le message affiché sur l'écran en enfonçant la touche **E**.

DANGER

Danger de mort en raison d'une tension électrique dangereuse

Les conduites et les dispositifs contiennent une énergie électrique résiduelle lorsque l'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE est activé. L'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE ne coupe pas l'alimentation.

- Coupez toujours l'alimentation en retirant la fiche de la prise pour la maintenance et les réparations.



Après le déverrouillage de l'arrêt d'urgence, faire pivoter l'unité et la positionner à 12 heures pour pouvoir déserrer le bidon. Pour ce faire, suivre les instructions **avec 7.2 E080 MU unlocked**

7. Erreurs et résolution

Le tableau de la résolution des erreurs contenu dans ce chapitre vous permet de vérifier si vous pouvez résoudre le problème vous-même ou si vous devez avoir recours au service à la clientèle.

DANGER

Danger de mort en raison d'une tension électrique dangereuse

Les travaux de service grisés doivent être effectués uniquement par un personnel spécialisé. Il est nécessaire de détacher des couvercles de protection et de dispositifs de sécurité.



7.1 Erreurs possibles

Incident	Description	Etat de la machine	Mesures
E010	Porte ouverte	• Porte ouverte	• Fermer la porte
		• Porte fermée	• Contrôler le dispositif de verrouillage • Contrôler le câble/la prise du dispositif de verrouillage
E020	ARRÊT D'URGENCE enclenché	• Touche d'ARRÊT D'URGENCE enfoncée	• Déverrouiller la touche d'ARRÊT D'URGENCE.
		• Touche d'ARRÊT D'URGENCE non enfoncée	• Contrôlez les éléments de commutation de la touche d'ARRÊT D'URGENCE • Contrôler le câble/ la prise pour l'ARRÊT D'URGENCE
E050	Récipient défectueux	• Récipient défectueux	• Récipient trop instable
			• Vérifier la tension de serrage et ajuster le cas échéant.
E070	Unité de mélange verrouillée	• Tige de blocage verrouillée	• Tige bloquée, la nettoyer/lubrifier, voire remplacer
		• Tige de blocage déverrouillée	• Vérifier le fil et la prise sur l' électroaimant d'unité de mélange • Interrupteur d'électroaimant défectueux
E080	Unité de mélange non verrouillée	• Tige de blocage verrouillée	• Positionner manuellement l'unité de mélange • Vérifier le fil et la prise sur l'électroaimant d'unité de mélange • Interrupteur d'électroaimant défectueux
		• Tige déverrouillée	• Vérifier le fil et la prise sur l'électroaimant d'unité de mélange • Interrupteur d'électroaimant défectueux
E120	Vitesse trop faible	• L'unité de mélange tourne	• Vérifier le fil et la prise sur l'électroaimant d'unité de mélange • Position du commutateur par approche défectueuse
		• L'unité de mélange ne tourne pas	• Vérifier le convertisseur de fréquences • Vérifier la sécurité de porte • Vérifier le moteur principal
E130	Vitesse trop élevée	• Le bidon tourne trop vite	• Diminuer la vitesse de rotation
E150	Erreur moteur d'ablocage	• Le récipient n'est pas serré	• Contrôler le moteur d'ablocage • Contrôler la conduite d'alimentation du moteur • Contrôler la commande

Incident	Description	Etat de la machine	Mesures
E170	Erreur verrouillage de la porte		<ul style="list-style-type: none"> Fermer complètement la porte Contrôler le dispositif de verrouillage Contrôler le raccordement du dispositif de verrouillage Contrôler le moteur de la porte
E220	SHOCK ERROR		<ul style="list-style-type: none"> Le contenant est trop lourd ou excentré. Vérifiez l'alignement des pieds de la machine Diminuer la vitesse de rotation Contrôler

Les travaux de service grisés doivent être effectués uniquement par un personnel spécialisé.

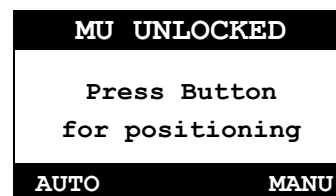
7.2 E080 MU unlocked

L'unité de mélange n'est pas bien positionnée à 12 heures et enclenchée.

Ce cas se présente après l'actionnement de l'arrêt d'urgence ou si l'alimentation électrique est interrompue pendant le cycle de mélange.

AUTO

Si le bidon est enserré ou si les plateaux ne sont pas chargés, l'unité de mélange peut être repositionnée automatiquement à 12 et enclenchée avec la touche I (Auto).

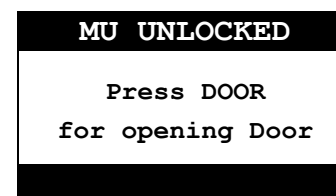
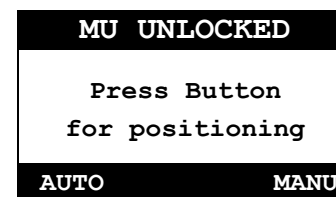


MANU

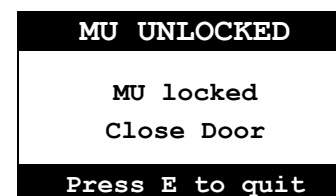
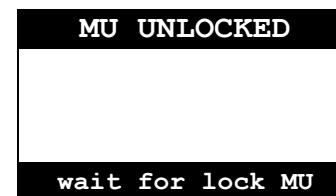
Si le bidon est desserré, l'unité de mélange doit être repositionnée manuellement.

Après avoir actionné la touche III (MANU), la porte peut être ouverte en actionnant la touche DOOR

Extraire le bidon de la machine, puis enclencher manuellement l'unité de mélange à 12 heures.



Acquitter un repositionnement manuel avec la touche E.



7.3 Déverrouillage manuel de la porte

La machine est équipée d'une gâchette de sécurité qui verrouille la porte automatiquement après sa fermeture. En cas de panne ou de coupure de courant, la porte peut être déverrouillée manuellement.

- Couper la machine du courant en tirant la prise du réseau.
- Insérez un tournevis dans le trou de la Déverrouillage de la porte et poussez-le vers le bas.
- La porte s'ouvre automatiquement.



Déverrouillage de la porte

AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves par l'unité de mélange en agitation.

En déclanchant le déverrouillage manuel l'agitation du mélangeur est interrompu automatiquement. L'unité de mélange se trouve encore quelques secondes en agitation j'usqu'à l'arrêt total.

- Utiliser le déverrouillage manuel seulement en cas d'urgence et jamais pendant l'opération de la machine.
- Avant de déclancher le déverrouillage manuel de la machine déconnecter la machine du réseau électrique en débranchant la fiche d'alimentation.



7.4 Fusibles sur la machine

7.4.1 Fusible de la machine

Le non-allumage d'un interrupteur enclenché en cas de tension réseau, peut être causé par un fusible défectueux de la machine.

Les fusibles sont situés dans l'armoire de distribution ① à l'arrière de la machine. N'employez que des fusibles de rechange de type 230V/10AT, de dimensions 5x20mm.

Il existe un défaut de commande si le fusible se déclenche de nouveau. Adressez-vous dans ce cas là pour un dépannage à un partenaire de service autorisé.



Fusible de la machine

7.4.2 Fusible DC

Si rien ne s'affiche sur l'écran de commande une fois l'interrupteur d'alimentation activé, il se peut que la cause soit un fusible DC déclenché.

Le fusible DC est situé à côté de l'interrupteur ⑤. Attendez au moins une minute après le déclenchement du fusible et repoussez la goupille jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée.

Il existe un défaut de commande si le fusible se déclenche de nouveau. Adressez-vous dans ce cas là pour un dépannage à un partenaire de service autorisé.



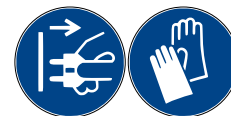
Fusible DC

8. Maintenance

Le contrôle, le nettoyage et l'entretien réguliers de la machine sont nécessaires pour garantir un bon fonctionnement permanent de la machine.

La machine doit être séparée de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise pour tous les travaux de nettoyage, d'entretien et les réparations.

Utilisez des gants de protection pour éviter les blessures sur les bords tranchants lorsque vous travaillez à l'intérieur de la machine.



8.1 Nettoyage

Retirez la substance de mélange immédiatement de l'intérieur de la machine si elle a fuit. Pour cela, utilisez un chiffon ou une spatule. Veillez à ne pas endommager les câbles de raccordement ou les sondes.

Après avoir nettoyé le pare-éclaboussures, appliquez une fine pellicule d'huile de pulvérisation pour empêcher les éclaboussures de peinture de coller.

8.1.1 Travail de nettoyage par semaine

- Vérifiez le plateau inférieur ② et le plateau supérieur ③. Ces pièces sont à nettoyer en cas de nécessité.
- Vérifiez le fonctionnement de la porte intégrée ⑧ et retirez tout résidu de peinture du guide de porte afin que la porte glisse facilement et s'enclenche.
- Vérifiez les anses de fixation ⑨. Vérifier l'état d'usure et changer si nécessaire.

ATTENTION

Dommages causés à la machine en raison d'un faux nettoyage

- N'utilisez jamais de produits de nettoyage tels que l'acétone, l'essence ou des substances agressives similaires pour nettoyer la vitre de la porte ou du panneau de commande. Ces substances peuvent attaquer ou même détruire les pièces en plastique.
- Ne nettoyez jamais la machine avec un nettoyeur à haute pression ou un tuyau d'eau ! En conséquence, la lubrification de la graisse des roulements à billes est lavée et la corrosion causée.



8.2 Service

La maintenance doit être exclusivement effectuée par du personnel qualifié. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

8.2.1 Travaux de service annuel

- Nettoyer les tiges filetées et les lubrifier avec du Mobilux EP2.
- Vérifiez la tension de la courroie de la courroie dentée. Dans une tension de courroie inférieure à 110Hz, la courroie de distribution peut être serrée avec 125Hz. Si la tension de la courroie diminue à nouveau en dessous de 110Hz, la courroie de distribution doit être échangée en fonction des instructions de service CSI002.
- Vérifier l'état du verrouillage de porte Verrouillage, du verrouillage de unité de mélange et contacts de ressort. Si besoin ajustez ou remplacez.
- Vérifier l'état d'usure des plateaux de serrage ② et ③ éventuellement les remplacer.

8.2.2 Service dépendant de l'exécution

Tous les 30000 cycles ou plus tard après 1000 heure de fonctionnement la courroie crantée devra être changée par un personnel habilité.

Le nombre de cycles ainsi que les heures de service s'affichent sur l'écran LC pendant l'initialisation après le démarrage de la machine.



- ② Plateau inférieur
- ③ Plateau supérieur
- ⑧ Porte intégrée
- ⑨ Fixation d'anse

8.3 Réparation

En cas de panne, adressez-vous au partenaire de service agréé ou bien au fabricant de la machine.

DANGER

Danger de mort par courant électrique dangereux

En aucun cas ouvrir les couvercles de protection ou les dispositifs de sécurité de la machine. Travaux de dépannages ne peuvent être exécutés que par des personnes qualifiées. Après une réparation, veuillez vérifier et documenter l'état de tous les dispositifs de sécurité et du circuit électrique.



- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Ne pas changer ou modifier des pièces.
- Les modifications supplémentaires ne doivent pas mettre en péril la sécurité et doivent être approuvées par le fabricant.

9. Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles pour cette machine :

Pièce	Art. n° :
Bande élastique pour fixation d'anse de récipient	62878
Mobilux© EP2 plus graisse 150g	61299

Listes de pièces de rechange sont disponibles sur notre site : www.collomic.de

10. Stockage et Elimination

10.1 Stockage

Le lieu de stockage doit être frais et sec pour protéger les pièces détachées de l'installation contre la corrosion.

La température ambiante du lieu de stockage doit être constamment au-dessus de la température de gel.

- Emballez la machine de telle sorte qu'elle ne puisse pas être détériorée par les influences extérieures.
- Le cas échéant, utiliser des cartons et d'autres matériels d'emballage.
- Protégez la machine contre une chute involontaire et l'instabilité.

10.2 Elimination

L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être recyclés dans le respect de l'environnement.

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à sa transposition dans le droit national, les appareils électriques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement.

Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Pour toute question relative à l'élimination, veuillez-vous adresser directement au fabricant.



11. Annexe

11.1 Données techniques

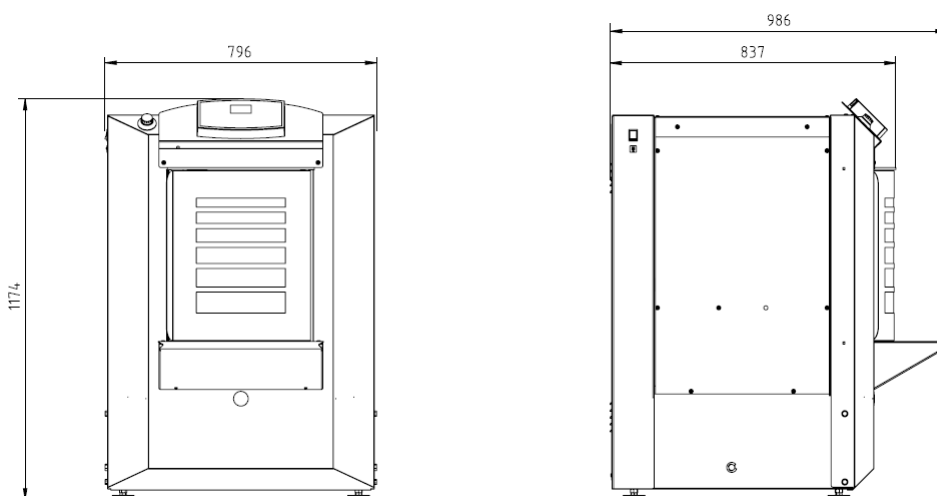
ROTA X.40	
Tension d'alimentation	230V / 50Hz
Puissance nominale :	1,1 kW
Protection :	10AT
Protection du circuit:	16A C (RCD Typ B)
Régime unité de mélange :	- 145 tr/mn
Poids de mélange :	Max.40 kg
Hauteur max. du récipient :	60- 400mm
Diamètre maxi du récipient:	360 mm
Diamètre maxi du récipient oval:	360x359mm ¹
Type du récipient :	rond, oval, métal ou plastique
Température d'environnement:	5 ... 30°C
Poids de la machine :	152 kg

- ¹ Si des récipients ovales doivent être mélangés, un anneau de centrage approprié est absolument nécessaire.

Émissions sonores selon 2006/42/ce:

Pression acoustique L_{pA}	55 dB re 20 μ Pa
Puissance acoustique L_{WA}	65 dB re 1 pW
Incertitude K_{pA+WA}	3 dB

11.2 Dimensions



Dimensions ROTA X.40

11.3 Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente de notre seule responsabilité la conformité du produit

ROTA X.40

Avec les directives européennes ci-dessous :

2006/42/CE; 2014/30/EU; 2011/65/UE

Les normes harmonisées suivantes ont été employées :

EN 60204-1:2018, EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN IEC 63000:2018
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011, EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-6-2:2019

éclamez la documentation technique auprès de : Collomix GmbH , département technique,
Daimlerstr. 9, 85080 Gaimersheim, Allemagne

Gaimersheim, 02.12.2022

Alexander Essing
Directeur



Fabricant :

Collomix GmbH
Daimlerstr. 9
85080 Gaimersheim
Allemagne

Tél. : +49 (0)8458 32 98 – 0

Fax : +49 (0)8458 32 98 30

IMPORTANT

Cette déclaration de conformité s'annule en cas de modifications ou de changements effectués sur la machine sans l'autorisation du fabricant.

11.4 Déclaration de garantie

Vous trouverez vos droits dans le cas d'une amélioration indispensable dans nos conditions générales de livraison.

Elles se trouvent sur notre site internet www.collomix.de. Si vous le souhaitez, nous pouvons volontiers vous envoyer nos conditions générales de livraison.

Collomix GmbH
Daimlerstr. 9, D-85080 Gaimersheim
Allemagne
Tél. : ++49 (0)8458 32 98 - 0
Fax : ++49 (0)8458 32 98 30
www.collomix.de
